

# Sommaire

- Communiqué de presse
- | Invité d'honneur JEAN NKE NDIH



Jean Nke Ndih et son ami Victor au campement de Mugobandé

- 8 Les exposants
- Le lieu : salle Olympe de Gouges
- | Les organisateurs | Mairie du XIe| | Association les 4A|

Photographie de couverture : © Noël Ballif

Relation presse: Laetitia Harder à contact@arts4a.com

# Communiqué de presse du 3/07/2013

### SALON DE LA PHOTOGRAPHIE 2013 à PARIS

## DU 12 AU 20 OCTOBRE 2013 SALLE OLYMPE DE GOUGES - PARIS 11ème

Cette exposition-vente à l'initiative de la Mairie du 11e, des 4A (Association des Artistes et Artisans d'Art du 11e) et de l'association Photographes Parisiens permet de valoriser les talents photographiques de tous horizons. Elle réunira près de 100 photographes amateurs et professionnels.

Cette année le 18e Salon de la Photographie du 11e mettra à l'honneur Jean Nke Ndih, Historien, Chercheur et Anthropologue Camerounais, et son exposition de photos dénommée : "Savoirs autochtones en péril: les Pygmées face à la déforestation et aux changements climatiques." Cette exposition sera enrichie par des photographies argentiques en N&B de Serge Bahuchet, Directeur du Département Hommes, Natures, Sociétés au Muséum National d'Histoire Naturelle (Paris), Laboratoire éco-anthropologie (MNHN-CNRS).

#### > À découvrir aussi sur le salon

- L'invité d'honneur Jean Nke Ndih sera présent chaque jour de 12h00 à 19h00 et tiendra une conférence pour les visiteurs autour de ses photographies nous interpellant par rapport à la situation des forêts d'Afrique centrale où vivent de nombreux groupes ethniques dits *Pygmées*.
- Exposition commune des Photographes Parisiens sur le thème Ombrelles et Parapluies.

#### > Les organisateurs

- la Mairie du 11ème, avec le fervent soutien de M. le Maire Patrick Bloche.
- l'association LES 4A, à vocation artistique, a été fondée en 1996 par Mme Anne BRANDY, adjointe au Maire du 11ème arrondissement de Paris et est présidée depuis 2002 par M. Daniel BOTTI, Maître artisan photographe. Elle compte aujourd'hui près de 200 adhérents artistes ou artisans d'art et gère plusieurs salons d'art par an.

#### **INFOS PRATIQUES**

- Salle Olympe de Gouges, 15 rue Merlin, Paris 11ème.
- Entrée libre de 12h à 19h tous les jours.

Retrouvez les artistes présents sur le prochain SALON DE LA PHOTOGRAPHIE sur www.arts4a.com.

# Invité d'honneur JEAN NKE NDIH

Une exposition de photos attrayante et informative, un livre vivant et instructif, un projet éducatif passionnant, motivant et concret.

Cette année, le Salon de la Photographie du 11e mettra à l'honneur Jean Nke Ndih, Historien, Chercheur et Anthropologue Camerounais, et son exposition de photos dénommée : "Savoirs autochtones en péril: Les Pygmées face à la déforestation et aux changements climatiques".

Jean Nke Ndih a été choisi pour son travail de chercheur et d'Anthropologue qu'il mène depuis 27 ans chez les Pygmées, pour son engagement auprès de cette minorité en péril, et pour le projet éducatif qu'il met en place actuellement au sujet de l'éducation des enfants Pygmées, basée sur la connaissance de leur milieu.

Jean Nke Ndih, Chercheur et Anthropologue, Spécialiste de la vie des Pygmées ; Membre du Laboratoire d'Anthropologie Prospective (LAAP) et du Centre d'Etudes et de Développement -Université Catholique de Louvain.

Tél. +32-498 03 30 18 (Belgique) +237-99 53 73 27 (Cameroun) Courriel: jean\_nke@yahoo.com





Entre deux amis Pygmées © Jean Nke Ndih

Le travail présenté ici nous interpelle par rapport à la situation des forêts d'Afrique centrale où vivent de nombreux groupes ethniques dits Pygmées. La vie de ces populations dépend intimement des ressources de la forêt qui leur procure nourriture et produits de la pharmacopée sur laquelle repose leur santé.

Mais ces forêts sont convoitées par des entreprises multinationales qui en exploitent les ressources ligneuses, y créent des plantations industrielles (palmiers à huile, hévéa, etc.) au détriment des populations locales. Ces forêts d'Afrique centrale, comme toutes les forêts tropicales, régressent à un rythme effréné et sont devenues l'objet de préoccupations internationales. Elles sont considérées comme le *poumon de la planète*, mais elles sont aussi d'un grand intérêt pour la médecine moderne qui en tire des produits destinés à la fabrication de nouveaux médicaments. Différents traités internationaux visent à protéger ces forêts, dont la *Convention de la biodiversité* adoptée au Sommet de Rio en 1992.



Mères et enfants dans un campement pygmée © Jean Nke Ndih

Cette exposition s'inscrit dans le sens de cette préoccupation. Elle met à l'honneur les richesses de la nature mais aussi et surtout les hommes et les femmes, d'ici et d'ailleurs, qui s'engagent de diverses façons pour la protection des cultures et des communautés les plus fragilisées par le monde moderne, pour la protection de la diversité du patrimoine culturel de l'humanité et pour la biodiversité de notre planète. A travers cette exposition, Jean Nke Ndih partage ses connaissances et son engagement de chercheur et d'humaniste sur la vie des Pygmées. Il est l'auteur d'un livre captivant sur le sujet et met en place actuellement sur le terrain un projet éducatif passionnant en faveur des enfants de cette communauté.

# Education et développement durable chez les enfants pygmées Bakola/Bagielli (Sud Ouest du Cameroun)

Ce projet éducatif, à l'initiative de Jean Nke Ndih, est un espoir d'intégration et de préservation de la culture Pygmée pour aujourd'hui et pour demain. Dès 1997, Jean Nke Ndih a organisé un soutien scolaire pour les enfants Pygmées/Bagielli et mis en place des projets d'éducation auprès des Pygmées. Si certains jeunes Pygmées vont à l'école, ils subissent des discriminations et ont souvent de grandes difficultés à se mettre à niveau. Les enjeux sont importants : Ils visent à alphabétiser les Pygmées qui souvent, ne savent ni lire ni écrire le français, qui est pourtant la langue officielle de leur région. Il s'agit de construire un programme d'éducation pour les Pygmées qui intègre leurs culture et connaissance de la forêt ainsi que les besoins du monde contemporain, en alternative ou en support à l'enseignement moderne des écoles qu'il y a chez les Bantu.

- 1. Création d'un nouvel outil d'enseignement pour les enfants pygmées à partir de la connaissance de leur milieu naturel et culture : un cahier pédagogique est ainsi élaboré par les enseignants avec les adultes pygmées, afin de compléter le programme officiel qui méconnait le vécu des Pygmées. Ce cahier Pédagogique de l'enfant Pygmée lui permettra de connaître davantage son milieu et ses ressources par un autre moyen que l'apprentissage empirique assuré par ses aînés.
- 2. Création d'une formation élémentaire à l'informatique pour les enfants pygmées. Cette formation basique initiée sur place par Christian Staquet, enseignant, permettra à ces enfants pygmées de diminuer la fracture numérique alors qu'ils vivent déjà une importante marginalisation sociale. Cette scolarisation aura aussi un impact sur le respect des conditions d'hygiène.

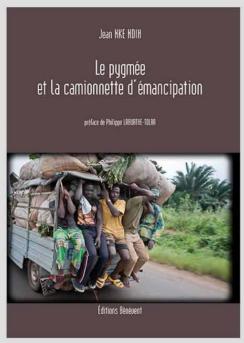
Le déroulement du projet est prévu pour cinq ans ; puis ce seront des Pygmées formés qui prendront le relais. L'éducation moderne permettra aux Bakola/Bagielli de mieux défendre leurs droits afin de jouir de leur citoyenneté et de participer à la construction d'un pays respectant tous ses citoyens. L'éducation des jeunes Bakola/Bagielli aura des impacts positifs sur tous les aspects de leur société en intégrant leurs connaissances traditionnelles dans la modernité. Ce projet éducatif voudrait que les jeunes pygmées puissent profiter des connaissances de l'éducation moderne pour mieux préserver leurs acquis et améliorer leurs conditions de vie qui se dégradent dangereusement, ainsi que de mieux se défendre dans le monde moderne qui semble être une jungle pour eux et qui comporte de nombreuses tares jusque là inconnues dans leur milieu (corruption, drogues, etc.) Ils vont mieux se connaître dans la forêt, auront d'autres outils pour mieux la défendre et la préserver. les Pygmées seront ainsi fiers de leur identité et ne prendront pas en masse le chemin des grandes métropole ou de l'Europe comme le font de nombreux jeunes de l'Afrique actuelle. Ce projet fera tâche d'huile dans les autres groupes pygmées d'Afrique centrale, en lien avec la préservation de leurs traditions.



# Le Pygmée et la camionnette d'émancipation

essai de Jean Nke Ndih

Instructif et captivant. Disponible sur le Salon.



Au travers de cet essai (préfacé par Philippe Laburthe-Tolra), l'auteur présente un certain nombre des problèmes de société au travers de la vie des Bagielli (groupe faisant partie des peuples appelés péjorativement *Pygmées* disséminés dans les forêts d'Afrique centrale) : santé, environnement, violation des droits humains, corruption, questions de démocratie et de gouvernance et bien d'autres.

Grands connaisseurs de la pharmacopée, les Bagielli sont sollicités pour des cas désespérés par leurs voisins Bantu, qui pourtant les méprisent et les exploitent. Le fils d'un médecin, presque mourant, est guéri grâce aux soins d'un guérisseur Bagielli. Pour le remercier ce médecin emmène le neveu du guérisseur en ville, pour apprendre un métier et ainsi aider les siens. Après l'apprentissage de la mécanique dans un garage le jeune Bagielli reçoit de son bienfaiteur une camionnette. De retour à son campement il utilise ce moyen de locomotion pour sensibiliser les Bagielli afin qu'ils deviennent autonomes. Devenu très populaire il s'engage en politique jusqu'à son élection comme conseiller municipal.

Les recettes de ce livre vendu sur le Salon, contribueront au financement des frais de transport et de dédouanement d'un minibus acquis pour le projet ; et qui servira au déplacement avec les enfants Pygmées lors des activités se déroulant très loin des foyers d'éducation.

ISBN 9782756315201, prix conseillé 13,90€



Enfants pygmées devant leur hutte © Jean Nke Ndih

# l Parcours de Jean Nke Ndihl

Fondateur de l'ONG Solidarité Sans Couleurs en 1997, est en phase d'achèvement d'une thèse de doctorat à l'Université Catholique de Louvain sur la situation des Pygmées face à la déforestation au Sud Cameroun. Jean Nke Ndih est spécialiste des questions d'environnement et de développement; titulaire d'une Licence en Histoire et Archéologie, d'une Licence en Management des projets, et d'un DEA en Environnement et Développement. Il a été Enseignant au Lycée Catholique Jean Tabi à Yaoundé de 1984 à 1997, et Fondateur du mouvement écologiste Défense de l'Environnement Camerounais (DEC) en 1991.

# Les exposants Andrew day of the Anthron of Art day of the Anthron







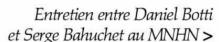
Le Salon de la photographie est né en 1996. Chaque année l'Association Photographes Parisiens, présidée par Daniel Botti dont le travail consiste à promouvoir l'Artisanat dans la Photographie ; la Fédération Photographique de France, présidée par Xavier Dischert, qui regroupe les clubs photo de l'île de France et l'Association des 4A, regroupant les photographes indépendants, se réunissent pour présenter leurs œuvres.



Cette année, la partie du salon consacrée aux Pygmées sera enrichie par les photographies de Serge Bahuchet, Directeur du Département Hommes, Natures, Sociétés au Muséum National d'Histoire Naturelle (Paris), Laboratoire éco-anthropologie (MNHN-CNRS) et de Noël Ballif, auteur de l'ouvrage Les danseurs de Dieu qui a été traduit dans plusieurs langues (Hachette, 1954).



< Le livre Les danseurs de Dieu de Noël Ballif, dont sont extraites certaines photographies présentées au Salon 2013.





# ASSOCIATION "PHOTOGRAPHES PARISIENS"

# la transmission du savoir-faire artisanal



L'association Photographes Parisiens est apparue en 1996 et dénombre à ce jour une cinquantaine de membres adhérents, photographes professionnels ou amateurs. Son objectif est la pérennité de la Photographie Noir et Blanc et de ses procédés traditionnels de développement et de tirage; mais elle poursuit aussi comme but :

- la promotion de la photographie traditionnelle.
- la promotion des photographes traditionnels.
- l'organisation des expositions, salons, festivals.
- la facilité de production d'oeuvres photographiques traditionnelles
- la facilité de formation et la transmission du savoir-faire artisanal.
- la constitution d'un fond photographique traditionnel.

Cette année, en plus de leurs stands individuels, les Photographes Parisiens invitent le public à découvrir leurs photographies sur le thème "Ombrelles et Parapluies", à l'entrée du salon.

# Le lieu

La salle Olympe de Gouges porte le nom d'artiste d'une femme engagée, féministe et humaniste, auteur et dramaturge, qui perdit la tête sous la Terreur et la guillotine.

Située dans le quartier Voltaire, entre le **Père-Lachaise** et la **place de la Bastille**, la salle Olympe de Gouges, polyvalente et municipale, offre une proximité entre les artistes et le public populaire du 11ème.













La salle principale offre une large scène digne des plus grands lieux de concert, et un espace d'exposition et de spectacle de 700 places.







L'accès se situe dans le **square Marcel Rajman**, au 15 rue Merlin. Moyennant une petite descente souterraine, la salle sise au sous-sol offre l'élévation intellectuelle promise au visiteur.



# Les organisateurs



### La Mairie du XIe arr. de Paris,

avec le fervent soutien du Maire M. Patrick Bloche.

L'association LES 4A, à vocation artistique, qui a été fondée en 1996 par Mme Anne BRANDY, adjoint au Maire du XIe arr. de Paris, chargée de l'Artisanat et des Métiers d'Art. L'association est présidée depuis 2002 par M. Daniel BOTTI, Maître artisan photographe. Elle compte aujourd'hui près de 200 adhérents artistes ou artisans d'art et gère plusieurs salons d'art par an :



### - Salon d'Artisanat et des Métiers d'Art

Installé au coeur du 11e arrondissement, dans le quartier qui symbolise le haut lieu de l'artisanat d'art, le salon de l'artisanat et des métiers d'Art présente, durant neuf jours, une centaine de créateurs de toutes disciplines, des artisans en techniques ancestrales et disciplines traditionnelles, comme des designers et créateurs contemporains. Le salon accueille également des organismes de formation, écoles professionnelles, centres d'apprentissage et associations.

### - Dimanche de la Mode

Pendant près de deux heures de défilé, sont présentés à un public de professionnels et d'amateurs les pièces uniques et raffinées de jeunes stylistes et accessoiristes.

## - Salon d'automne de peinture et sculpture contemporaines

Le « SALON D'AUTOMNE » accueille chaque année près de 80 peintres et sculpteurs amateurs ou professionnels, aux expressions abstraites, naïves ou conceptuelles.

#### Noël des Artisans

Cette exposition-vente présente une grande variété d'activités artisanales : cuirs et tissus, sculpture, orphèvrerie, peinture, alu-gravure, dentelle, porcelaine, bijoux, photographie d'art et cadeaux divers.

Association LES 4A (Association des Artistes et des Artisans d'Art du 11e)

76 rue Jean Pierre Timbaud - 75011 Paris ; tel: 01 47 00 37 70

Mail: contact@arts4a.com Site internet: www.arts4a.com